

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL.

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinatate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipografiei arhidiecezane, Sibiu, str. măcelarilor 45;

Correspondențele

să se adreseze Redacției „Telegrafului Român”, strada măcelarilor nr. 45.
Epistole nefrancate se refuză. Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE.

Pentru odată 14 fl., — de douăori 24 fl., — de trei ori 30 fl.
rândul cu litere garmond.

Transacția.

Sibiu, 21 Octomvrie n.

Mercuri, la orele zece și jumătate, ministrul-prezident al Austriei, baronul *Vladimir Beck*, a prezentat reichsrathului austriac proiectele de lege referitoare la reînnoirea pactului vamal-comercial între Austria și Ungaria, și tot în ziua aceea, și cam la aceeași oră, a prezentat proiectele de lege și ministrul-prezident al nostru, domnul *Wekerle*, dietei ungare.

Și unul și altul dintre ministrii prezenți a vorbit cam o oră și jumătate, silindu-se a arăta, că între împrejurările date o învoială mai bună nu a putut fi legată, dar nici Ungurii, nici Austriacii, nu s'au lăsat să fie convinși de adevărurile spuse de șefii guvernelor lor. Cu răceală mare au fost primite numitele proiecte de lege, la Viena și la Budapesta. Austriacii nu s'au bucurat nici de faptul, că cota a fost urcată pentru Ungaria cu două procente, ceea ce înseamnă o contribuție la cheltuielile comune cu vre-o șase milioane de coroane la an mai mare decât în trecut din partea Ungariei, iar ai noștri, când au auzit de urcarea aceasta a cotei, au început să-și strângă pumnii, firește, în buzunare deocamdată, și să încrețască frunțile, pentru că au văzut că sunt băgați într-o cursă, din care nu mai pot să iase.

Sunt mari meșteri ministrii-prezidenți, și cu bună socoteală au trăgănat ei până acuma legarea transacției, când multă vreme de chibzuit, de criticat, de resonat, nu mai este, ci transacția, ori trebuie primită așa cum a fost legată, ori apoi respinsă în întregime. Dacă o respinge, ori reichsrathul austriac, ori parlamentul din Budapesta, ce ar urma oare? Căderea guvernului, eventual a guvernelor din ambele părți ale monarhiei, numirea unor guverne

noi, cari ar primi îndrumare din partea Coroanei să înceapă pertractări nouă și să lege o nouă transacție, pentru că de legat ea trebuie să fie legată. Am fi deci iarăși acolo unde am mai fost. De aceea, e ca sigur, că proiectele de lege prezentate și primite cu răceală, poate chiar cu amărăciune, vor fi votate din partea ambelor parlamente, și ele vor deveni legi sancționate. Pentru că așa trebuie să fie!

E ironie a sorții, că la noi, în Ungaria, trebuie să le voteze o majoritate parlamentară, care își are scris pe steag desfacerea desăvârșită de către Austria, *partidul kosuthist*, care vrea armată națională, teritoriu vamal independent, bancă națională ungară, uniune personală, și totatătea alte lucruri, cari stau în flagrantă contradicție cu pactul, pe care au să-l voteze, și care e cu mult mai rău decât cel legat sub *Szell*, pe care nu voiau să-l voteze.

Nu ne bucurăm de situația tragi-comică în care au ajuns răboinicii noștri, cari acum doi ani se considerau de putere mai mare decât Coroana, căreia credeau că pot să-i dicteze și să-i impună ceea ce doare, și nu învinovățim nici guvernul, pentru că a legat o învoială mai rea decât cea din trecut, fiind că știm și înțelegem, că altcum nu s'a putut. Iși au și lucrurile logica lor, și după a lor logică se desvoltă. Întrebarea ce trebuie să ne-o punem e însă următoarea: Dacă pentru noi învoiala e rea, și hotărât că e rea, cum se face, că ea a fost primită cu răceală și de cei din Austria, pentru cari trebuie să fie bună?

Vom răspunde la întrebare cu o asemănare. Un om își duce boii la târg, pentru că n'are nutreț ca să-i scoată din iarnă. Abia la spartul târgului îi vine un cumpărător, care îi oferă pentru boi o sumă bagatelă. După multe resgândiri omul îi dă și așa, pentru că iarna e la ușă, și acasă nutreț nu e pentru boi.

Decât să-i moară de foame, mai bine îi dă cu pierdere. Cumpărătorul e vesel la început că a cumpărat ieftin boii, dar pe drum spre casă se tot gândește, că dacă oferă și mai puțin pentru ei, nu putea oare să-i cumpere și mai ieftin, și începe să se căiască că i-a cumpărat.

Cam așa stăm și noi cu Austriacii. Noi pierdem prin legarea noului pact, dar nici ei nu câștigă atâta, ca să aibă motiv de a se bucura. Târguiața nu le-a adus chilipir prea mare. De unde rezultă, că tovarășia aceasta, numită *dualism*, care merge numai pe pierdere ori câștig, va fi fost ea bine contemplată în teorie, dar în praxă vedem că nu ne mulțamește, nici pe noi, nici pe cei din Austria, și mai curând ori mai târziu ea totuși va trebui să fie desfăcută, primindu-și fiecare parte a monarhiei independența și libertatea de a pierde ori câștiga cât poate și cât știe, fără să mai aibă dreptul cealaltă parte de a se supăra ori bucura.

Soartea școalelor românești în secolul al XX-lea.

Inteligența noastră, câtă o avem, nu va ajunge niciodată să-și facă o idee adevărată despre tabloul românismului rustic dela sate. Ea așteaptă mult dela poporul țaran, care în timpii trecuți abia a putut să plătească o leafă de 200—300 fl învățătorului, pe când această plată a fost în stare totuși să o dea.

Adecă poporul țaran, îndârjit și sub influința neștiinței, n'a dat nici ceea ce a putut. Cum, pentru Dumnezeu, va da el acum, ceea ce nu poate să dea, și în multe locuri îi este în adevăr absolut cu neputință? Va să zică, epilogul și corolarul este, că poporul nostru țaran în genere a privit școala de o sar-

cină, care în alte împrejurări i-a fost ușoară de purtat, iar acum este pentru dânsul o cruce grea, crucea cea mai grea.

Va sui el cu această cruce muntele Golgotha și în caz, că n'ar putea să o ducă, îi va veni în cale vre-un Simon Cireneul, care să-i ducă baremi câtva timp crucea și balastul ce-l apasă?

Lumea română, ori cum și cum, e dedată — un păcat vechiu — a se lăsa, între altele, în mâna sorții: — dar, mă las în mâna sorții — ce-a vrea bunul Dumnezeu!

și a nu fi scrupuloasă față cu retele prezentului, — sarcofagul viitorului..

Avem și noi, mai multe și varii instituțiuni și asociațiuni. N'avem însă asociațiuni pentru fibrele și nervii poporului, care constituie românismul. N'avem asociațiuni pentru sate, sau cum le-ar zice Nempții „*fărănești*”, cari să aibă de a face numai cu trebile ori elementele directe și imediate ce sunt în sânul lui, cu școala, biserica și educațiunea sa etică și națională. Nu avem fonduri religioase, și nu avem fonduri școlastice.

N'avem și n'am făcut nimica în trecut pentru viitorul școalelor. Am ținut tot mereu poporul nostru de isvor nesecat, de lada lui Midas și a lui Lucul, din care să tot scoată și să-și plătească dascălii și preoții, cari în prezent încearcă și ei o luptă pentru existență, destul de amară.

N'avem și n'am făcut nimica, căci farii românismului și capii școalelor și ai bisericilor au uitat prea lesne de ceea ce a zis *Simeon Bărnuțiu* în 3/15 Maiu la Blaj, au uitat, că a devenit faptă uniunea, adecă fuziunea Ardealului cu Ungaria, prin ce s'a aflat cuiul lui Archimede, ca să se poată face ceea ce s'a dorit mai nainte și ce astăzi se și face.

Și acuma? Et nunc? Stăm și ne căim, dacă am fost optimiști,

FOIȘOARĂ.

Nepotul răsfățat.

Farsă, în 5 acte, de A. Kotzebue.

După o traducere a lui Ioan Șt. Șuluțu, prelucrată de T. V. Păcățian. (Urmare.)

SCENA 4.

(*Iancu, Mărioara, Somulescu, care acum a adormit de nou.*)

Mărioara: (Începe să șteargă prin casă).

Iancu: Nu-și poate găsi iubita mea verișoară o ocupațiune mai bună?

Mărioara: Cum poți întreba? În fiecare zi trebuie șters praful din casă. Mai ales vasele acestea!

Iancu: Știi ce? Sparge-le, și te asigur că ești dispensată pentru totdeauna de munca neplăcută.

Mărioara: Să le sparg? Vai de mine; d'apoi atunci ar trebui să fug de aici, luând lumea în cap.

Iancu: Și-apoi? Lumea e mare. Cine știe nu vei putea trăi în altă casă mai bine!

Mărioara: Ușor 'ți-e dumnitale să vorbești așa. Tata dumnitale 'ți-a lăsat o avere de jumătate milion, pe când tata meu n'are decât sabia și onoarea sa militară. Eu trăiesc aici din mila acelora cari mă țin, și mănecă capăt.

Iancu: Pâne sărată și pipărată de mătușa!... Ei, dar vre-o scrisoare n'ai pentru tata dumnitale?

Mărioara: Ba am, iubite vere, dacă ești atât de bun să i-o trimiți.

Iancu: I-o trimit!

Mărioara: Dar porto pentru poștă?...

Iancu: Pun dela mine. Dacă te vei mărita după un bărbat cu avere, îți voiu prezenta socoteala. Știu că scrisoarea dumnitale va fi plină iarăși de tânguiri și de suspinuri.

Mărioara: Toate motivate!

Iancu: Biată verișoară! Nici tinerețele dumnitale nu vor produce trandafiri.

Mărioara: Dar nici spini totdeauna. Am și eu câte o plăcere și bucurie, pe care mi-o face câte un om bun, pe ascuns, și fără să aștepte ca să-i mulțamească.

Iancu: Așa?

Mărioara: Da. Inchipuește-ți numai. În noaptea trecută mi-a pus în fereastră o colivie frumoasă cu o priveghitoare.

Iancu: În fereastra de sub coperiș? Trebuie că e foarte curajos dumnealui, și știe să se urce ca pisicile.

Mărioara: Cunoști foișorul din grădină, locul unde-mi petrec eu vremea mai cu plăcere? Acolo, în jurul băncii pe care șed, am aflat într-o dimineață sădite florile cele mai frumoase.

Iancu: Știi că e foarte galant dumnealui? Galant și prevenitor.

Mărioara: Încă ceva, iubite vere! Înainte cu vre-o câteva zile a venit o femeie dela oraș la mine și mi-a mulțămînt pentru cei doi galbini pe cari eu i-ași fi trimis ei, spre alinarea sărăciei.

Iancu: Va să zică, frumoasa mea verișoară nu e tocmai așa de săracă, cum se preface.

Mărioara: Nu-ți bate joc de mine. N'am nici un ban, nici o lăscăie. Un om învălit într'o mantauă mare, zice femeia, că i-ar fi dat banii.

Iancu: Curios om.

Mărioara: Sigur că e un om cu inimă nobilă.

Iancu: Vre-un îndrăgostit, de bună seamă.

Mărioara: Nu știu. Gândesc însă, că dacă m'aș pune, ași putea să ghicesc cine a fost.

Iancu: Poate că feciorul arendașului? Am auzit că face și poezii!

Mărioara: Nu te preface! Dumneata ai fost, iubite vere!

Iancu: Eu? Ai nimerit-o. Eu să risc o mână, ori un picior, pentruca să-ți pot pune în fereastră o priveghitoare? Și bani de unde să am? Pe lângă toată averea rămasă de tata, mătușa nu mă prea îndoață cu bani.

Mărioara: Vrei să desprețuești sentimentele mele de mulțămire?

Iancu: Iubită verișoară! Dumneata știi foarte bine, că astfel de lucruri fac numai îndrăgostiții. Nu vei crede doară că sunt amoretat?

Mărioara: De ce să nu cred? Și de ce să nu fi? Nu mult, puțin, poate așa, de jumătate.

Iancu: Ferească-mă Dumnezeu. Nu sunt deloc. Intre noi rămână vorba, dumneata ai o mulțime de defecte.

Mărioara: Se poate. Mi-ai face mare plăcere dacă mi-le-ai spune.

Iancu: Prea bucuros. Întăiu ești retrasă și fricoasă.

